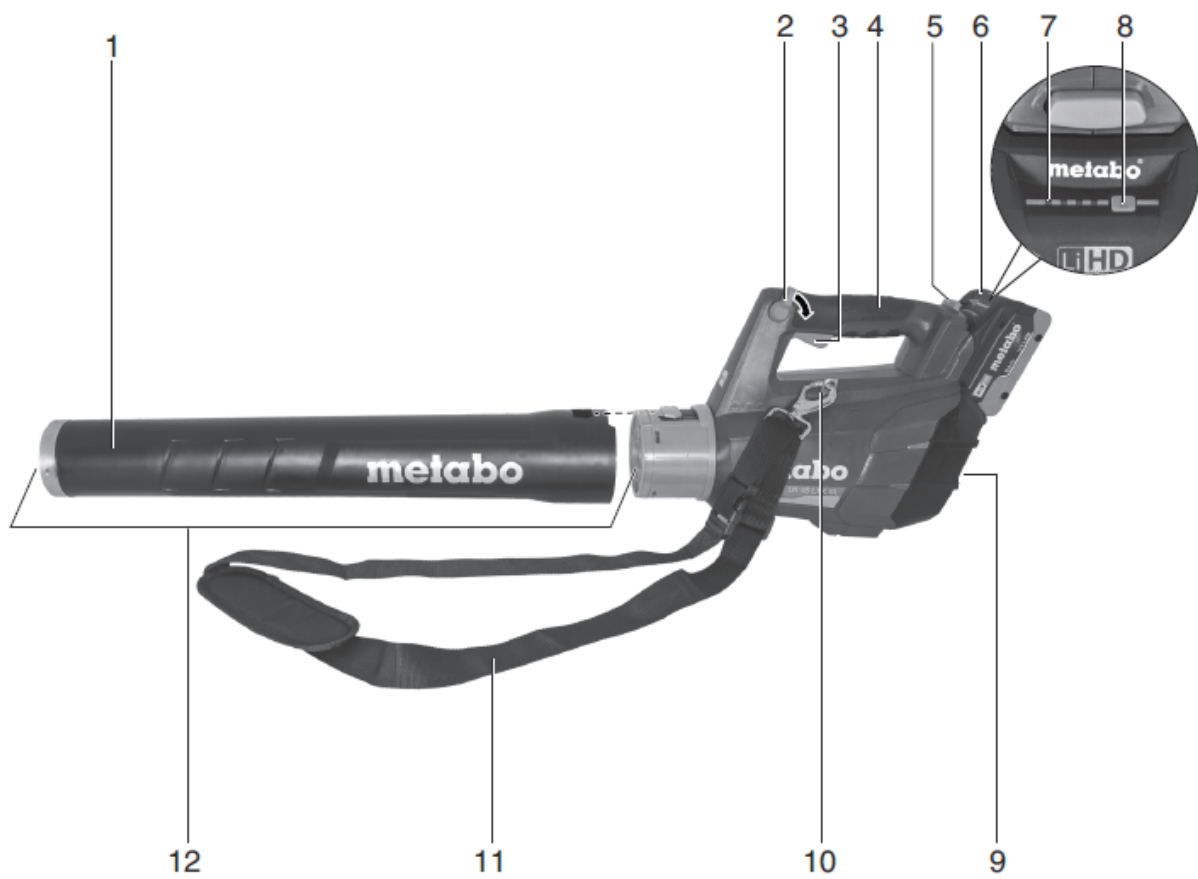


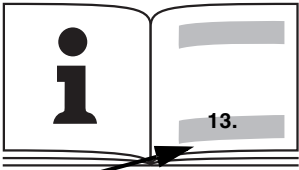
LB 18 LTX BL



Instrucțiuni originale

www.metabo.com



		LB 18 LTX BL
*1) Serie numerica		01607..
U	V	18
n₀	min⁻¹ (rpm)	0-20300
V_{air}	m³/h (cfm)	0 - 650 (0 - 383)
v_{air,max}	km/h (mph)	150 (94)
m	kg (lbs)	2,5 (5,5)
a_h/K_h	m/s²	< 2,5 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	68 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	89 / 1,5
L_{WA(G)}/K_{WA(G)} *5)	dB(A)	89 / 1,5



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

*3) EN 60335-1:2012, EN 50636-2-100:2014, EN IEC 63000:2018

ppa. B.F.

2020-06-16, Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality) *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Instrucțiuni Originale

1. Declarație de Conformitate

Declarăm pe propria răspundere: Aceste suflante de frunze fără fir, identificate prin tipul și numărul de serie *1), sunt conforme cu toate cerințele relevante ale directivelor *2) și standardelor *3). Fișa tehnică la *4) - a se vedea pagina 3.

2000/ 14/ CE: Proceduri de evaluare a conformității în conformitate cu anexa V. Nivel de putere acustică garantat *5).

Numai pentru Regatul Unit:

UK Noi, în calitate de producător și de persoană autorizată de CR să întocmească dosarul **CA** tehnic , a se vedea *4) de la pagina 3, declarăm pe propria răspundere că aceste suflante de frunze fără fir, identificate prin tipul și numărul de serie *1) de la pagina 3, îndeplinesc toate dispozițiile relevante ale următoarelor regulamente din Regatul Unit: S.I.2016/1091, S.I. 2008/1597, S.I.2012/3032, S.I.2001/1701 și standardele desemnate *3)

S.I.2001/1701: Proceduri de evaluare a conformității în conformitate cu anexa 8. Nivelul de putere acustică garantat *5) - a se vedea pagina 3.

2. Condiții Specificate de Utilizare

Aparatele de suflat frunze fără fir sunt concepute pentru a sufla și colecta frunze, iarbă, mizerie și alte resturi și materiale similare de pe gazon, trotuare sau drumuri asfaltate.

Utilizatorul este singurul responsabil pentru orice daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare.

Trebuie respectate reglementările general acceptate privind prevenirea accidentelor și instrucțiunile de siguranță.

3. Informații Generale privind Siguranța



Pentru protecția dumneavoastră și a aparatului dumneavoastră electric, acordați atenție tuturor părților din text care sunt marcate cu acest simbol.



AVERTISMENT - Citiți instrucțiunile de utilizare pentru a reduce riscul de rănire.



AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat m șocuri electrice, incendii și/sau răniri grave.

Păstrați toate instrucțiunile și informațiile de siguranță pentru referințe viitoare. Întotdeauna includeți aceste documente la predarea sculei electrice.

Riscuri reziduale: Chiar și atunci când dispozitivul este utilizat conform destinației, pot exista riscuri reziduale. Respectați toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță.

Pericole posibile:

- Rănire și daune materiale cauzate de piesele care zboară.
- Leziuni pulmonare dacă nu se poartă o mască de praf adecvată.
- Afectarea auzului dacă nu se poartă o protecție auditivă adecvată.
- Afectarea sănătății, din cauza emisiilor de vibrații, în cazul în care mașina este utilizată pe o perioadă lungă de timp sau dacă nu este ghidat și întreținut în mod corespunzător.

4. Instrucțiuni speciale de siguranță

4.1. Instrucțiuni de operare

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.
- Nu permiteți copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze acest utilaj. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu unealta.
- Utilizatorul este responsabil pentru rănilor sau daunele materiale provocate altor persoane sau bunurilor acestora.

4.2. Pregătirea

- Întotdeauna purtați ochelari de protecție și protecție auditivă atunci când folosiți mașina.
- Purtați o mască adecvată de protecție împotriva prafului.
- Purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi atunci când folosiți utilajul. Nu folosiți mașina desculț sau cu pantofii deschiși. Nu purtați haine largi sau haine cu șnururi sau panglici atârinate.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii care ar putea fi aspirate în orificiul de aspirare. Țineți părul lung la distanță de portul de aspirare.
- Utilizați aparatul într-o poziție recomandată și numai pe un teren ferm, nivelat.
- Nu folosiți aparatul pe suprafețe pavate sau pietruite, unde materialul ejectat ar putea provoca răniri.
- Înainte de utilizare, verificați dacă aparatul și pachetul de baterii nu sunt deteriorate și sunt asamblate corect. Solicitați repararea pieselor defecte. Înlocuiți marcajele deteriorate sau ilizibile.
- Nu folosiți mașina dacă în apropiere se află persoane, în special copii sau animale de companie.

4.3. Funcționare

- Utilizați aparatul numai la lumina zilei sau la o lumină artificială bună.
- Nu îndreptați niciodată jetul de aer spre dumneavoastră sau spre alte persoane. Obiectele pot zbura cu viteză mare și pot provoca vătămări corporale și daune materiale.
- Țineți mâinile, alte părți ale corpului sau îmbrăcămintea departe de orificiul de aspirare și de orificiul de evacuare și nu le apropiați de piesele în mișcare.
- Evitați pozițiile adverse ale corpului. Păstrați în permanență o poziție corectă a picioarelor și echilibrul, în special atunci când lucrați pe un teren înclinat. Lucrați întotdeauna în timp ce stați în picioare pe sol, niciodată la un nivel mai înalt.
- Dacă aparatul începe să scoată zgomote neobișnuite sau vibrează neobișnuit de puternic: Opriți imediat aparatul și așteptați până când motorul se oprește. Scoateți pachetul de baterii. Urmați următorii pași înainte de a reporni și de a folosi mașina:
 - verificați dacă există deteriorări;
 - înlocuiți sau reparați piesele deteriorate;

- verificați dacă există piese slăbite și strângeți-le.
 - Dacă orificiul de aspirare este înfundat și trebuie curățat: Opriți aparatul și scoateți pachetul de baterii
 - Nu folosiți niciodată mașina cu echipament de protecție deteriorat sau fără echipament de protecție.
 - Păstrați pachetul de baterii curat pentru a preveni deteriorarea sau un posibil incendiu.
 - Opriți mașina și scoateți pachetul de baterii. Asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit:
- dacă lăsați mașina nesupravegheată;
- înainte de a elimina orice blocaj;
- înainte de a verifica sau de a curăța mașina sau înainte de a efectua orice lucrare la mașină;

4.4. Întreținere și depozitare

- Scoateți pachetul de baterii din mașină, așteptați până când toate piesele în mișcare s-au oprit și mașina s-a răcit înainte de a efectua orice ajustare, modernizare, întreținere, curățare sau înainte de a depozita mașina.
- Întrețineți mașina cu grijă și păstrați-o curată.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și ferit de accesul copiilor.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

4.5. Utilizarea și manipularea uneltelor fără fir

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător care este adecvat pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.
- **Utilizați uneltele electrice numai cu pachete de baterii special desemnate.** Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- **Atunci când nu sunt utilizate, păstrați bateriile departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea suprapune contactele.** Dacă puneți în scurtcircuit bornele bateriei, puteți provoca arsuri sau un incendiu.
- **În condiții abuzive, este posibil ca lichidul să fie ejectat din baterie. Evitați contactul. Dacă se produce accidental un contact, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați în plus ajutor medical.** Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- **Nu folosiți un pachet de baterii sau un instrument care este deteriorat sau modificat.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil ce poate duce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
- **Nu expuneți un pachet de baterii sau un instrument la foc sau temperatură excesivă.** Expunerea la foc sau temperatură de peste 130°C (265°F) poate duce la explozie.
- **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

- **Evitați funcționarea accidentală. Asigurați-vă că mașina este oprită înainte de a conecta bateria și înainte de a ridica sau transporta lampa.** Transportarea mașinii cu degetul pe întrerupător sau alimentarea mașinilor care au întrerupătorul pornit invită la accidente.
- Scoateți pachetul de baterii din instrument...
- ... înainte de a face orice reglaje, de a schimba uneltele, de a efectua lucrări de întreținere sau de curățare.
- ...dacă operatorul se îndepărtează de instrument.
- ...înainte de îndepărtarea blocajelor.
- ...după atingerea unui corp străin pentru a verifica dacă unealta este deteriorată.
- ...pentru o verificare imediată, atunci când mașina începe să vibreze excesiv.



Protejați bateriile de apă și umiditate!



Nu expuneți pachetul de baterii la foc!

- Nu utilizați acumulatori defecti sau deformați!
- Nu deschideți pachetele de baterii!
- Nu atingeți și nu scurtcircuitați contactele pachetelor de baterii!



Un lichid ușor acid, inflamabil se poate scurge din pachetele de baterii Li-ion defecte!



Dacă lichidul din baterie se scurge și intră în contact cu pielea dumneavoastră, clătiți imediat cu multă apă. Dacă se scurge lichidul din baterie și intră în contact cu ochii, spălați-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală!

- Dacă dispozitivul este defect, scoateți pachetul de baterii din dispozitiv.

Transportul pachetelor de baterii Li-ion:

- Transportul pachetelor de baterii Li-ion se supune legilor referitoare la transportul de mărfuri periculoase (ONU 3480 și ONU 3481). Informați-vă cu privire la specificațiile în vigoare în prezent specificațiile valabile la expedierea pachetelor de baterii Li-ion. Dacă este necesar, consultați expeditorul de mărfuri. Ambalajul certificat este disponibil la Metabo.
- Trimiteți pachetul de baterii numai dacă carcasa este intactă și nu există scurgeri de lichid. Scoateți pachetul de baterii din dispozitiv atunci când îl expediați. Împiedicați scurtcircuitarea contactelor (de exemplu, protejându-le cu bandă adezivă).

4.6. Iconițe



AVERTISMENT – Pericole generale!



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Protejați dispozitivul de apă și umiditate.
Nu îl expuneți la ploaie.



AVERTISMENT - Purtați întotdeauna ochelari de protecție.



Asigurați-vă că nimeni nu este rănit de corpuri străine catapultate. Țineți la distanță alte persoane.



Păstrați persoanele din apropiere și animalele de companie la o distanță sigură față de dispozitiv. Țineți la distanță alte persoane.



Țineți părul, hainele largi, degetele și alte părți ale corpului la distanță de portul de aspirare și de orificiul de suflare. Acestea pot fi prinse și aspirate.

Use a



Folosiți o plasă de păr pentru părul lung.

Păstrați întotdeauna liber orificiul de aspirare și orificiul de evacuare, nu acoperiți, nu blocați și nu introduceți nimic în interior.

4.7. Instrucțiuni Suplimentare de Siguranță

- Nu suflați pe obiecte inflamabile, care ard, fumează sau strălucesc, cum ar fi țigări, chibrituri, cenușă fierbinte etc.
- Nu modificați dispozitivul.
- Nu utilizați suflanta pentru a pompa mingi, bărci de cauciuc sau altele asemenea.
- Nu utilizați ca aspirator.
Nu aspirați niciun fel de lichide.
- Nu folosiți aparatul în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales dacă există riscul de fulgere.
- În cazul unui accident sau al unei defecțiuni, opriți imediat mașina și scoateți pachetul de baterii.

5. Privire de ansamblu

A se vedea pagina 2.

1 Țeavă de suflat

2 Comutator de viteză (pentru reglarea vitezei aerului, reglabil în mod continuu cu ajutorul manetei de blocare)

3 Pârghie de blocare (pentru funcționarea continuă la viteza aerului selectată)

4 Mâner

5 Butonul de eliberare a pachetului de baterii

6 Pachet de baterii *

7 Indicator de capacitate și de semnal *

8 Buton indicator de capacitate *

9 Port de aspirație

10 Ochiul pentru fixarea curelei de transport
(poate fi înșurubat și pe partea opusă)

11 Curea de transport pentru umăr

12 Orificiu de evacuare

*în funcție de echipament/nu face parte din volumul de livrare

6. Funcționare Inițială

6.1. Atașarea țevii de suflare



Înainte de orice lucrare de conversie: scoateți pachetul de baterii din mașină.

Împingeți țeava de suflare (1) pe orificiul de evacuare (12) astfel încât să se fixeze urechea.

6.2. Pachetul de baterii

Încărcați pachetul de baterii (6) înainte de utilizare. Reîncărcați pachetul de baterii dacă performanța scade.

Instrucțiuni privind încărcarea pachetului de baterii pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului Metabo.

În cazul pachetelor de baterii Li-Ion cu afișaj al capacității și semnalului (7) (specific echipamentului):

- Apăsăți butonul (8), LED-urile indică nivelul de încărcare.
- Pachetul de baterii este aproape descărcat și trebuie reîncărcat dacă un LED clipește.

Scoaterea și inserarea pachetului de baterii

Scoatere: Apăsăți butonul de eliberare a pachetului de baterii (5) și scoateți pachetul de baterii (6).

Inserare: Glisați pachetul de baterii (6) în interior până când se fixează.

7. Utilizare

7.1. Pornire / oprire, setarea volumului de aer



Porniți numai atunci când este atașat tubul de suflat (1).



Evitați pornirea accidentală a aparatului: opriți-l întotdeauna când pachetul de baterii este scos din aparat.

Pornirea, setarea volumului de aer:

Apăsăți comutatorul de viteză (2). Modificați viteza aerului apăsând comutatorul.

Rotiți maneta de blocare (3) pentru modul continuu.

Oprire:

- Rotiți maneta de blocare (3) în sus.
- Eliberați comutatorul de viteză (2).

7.2. Funcționarea

Purtați aparatul cu curea de transport (11) pe umăr (ideal pentru echilibrare și funcționare continuă) și ghidați aparatul de mâner (4).

Evitați pozițiile adverse ale corpului. Păstrați în permanență o poziție corectă a picioarelor și echilibrul, în special atunci când lucrați pe teren înclinat.

Nu folosiți mașina pe suprafețe pavate sau pietruite, unde materialul ejectat ar putea provoca răni.

Îndreptați țeava de suflat (1) spre sol. Nu îndreptați niciodată jetul de aer spre dumneavoastră sau spre alte persoane.

Reglați viteza aerului în funcție de aplicație.

Mergeți încet, nu alergați.

8. Curățare. Mentenanță

Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate piesele mobile funcționează corect și nu se blochează, asigurați-vă că nicio piesă nu este ruptă sau deteriorată într-o măsură care să afecteze funcționarea mașinii. Solicitați repararea pieselor deteriorate înainte de a utiliza mașina.

Scoateți periodic acumulatorul și ștergeți zona de contact dintre acumulator și mașină cu o cârpă uscată și îndepărtați praful.

Nu reparați niciodată pachetele de baterii deteriorate. Orice service al pachetelor de baterii trebuie efectuat numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

9. Depozitare

Lăsați să se răcească înainte de depozitare. Scoateți pachetul de baterii din mașină pentru depozitare. Depozitați-l într-un loc uscat și ferit de accesul copiilor.

10. Accesorii

Utilizați numai pachete de baterii și accesorii originale Metabo sau CAS (Cordless Alliance System).

Utilizați numai accesorii care îndeplinesc cerințele și specificațiile enumerate în aceste instrucțiuni de utilizare.

A Pachete de baterii cu capacități diferite. Cumpărați numai pachete de acumulatori cu tensiunea potrivită pentru scula dumneavoastră electrică.

Nr. de comandă: 625367000 4,0 Ah (LiHD)

Nr. de comandă: 625368000 5,5 Ah (LiHD)

Nr. de comandă: 625369000 8,0 Ah (LiHD)

etc.

Nr. comandă: 625596000 2,0 Ah (Li-Ion)

Nr. comandă: 625591000 4,0 Ah (Li-Ion)

Nr. comandă: 625592000 5,2 Ah (Li-Ion) etc.

B Încărcătoare: ASC 55, ASC 145, etc.

Pentru o gamă completă de accesorii, consultați www.metabo.com sau catalogul.

11. Reparații



Reparațiile la unelte electrice trebuie să fie efectuate numai de către electricieni calificați și numai cu piese de schimb originale!

Contactați reprezentantul Metabo local dacă aveți scule electrice Metabo care necesită reparații.

Pentru adrese, consultați www.metabo.com.

Puteți descărca o listă de piese de schimb de pe www.metabo.com.

12. Protecția Mediului

Respectați reglementările naționale privind eliminarea compatibilă cu mediul și reciclarea mașinilor scoase din uz, a ambalajelor și accesoriilor.

Pachetele de baterii nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile obișnuite. Nu permiteți ca pachetele de baterii să intre în contact cu apa!



Numai pentru țările UE: nu aruncați niciodată uneltele electrice în deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/ UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare în legislația națională, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Descărcați pachetul de baterii din scula electrică înainte de a o arunca. Împiedicați contactele să intre în scurtcircuit (de exemplu, protejându-le cu bandă adezivă).

13. Specificații Tehnice

Note explicative privind specificațiile de la pagina 3.

Sub rezerva modificărilor în funcție de progresul tehnic.

$U =$ Tensiunea bateriei

$n_0 =$ Viteza de ralanti

$V_{air} =$ Viteza aerului

$V_{air max} =$ Viteza maximă a aerului

$m =$ Greutate cu cel mai mic pachet de baterii

Temperatura ambiantă permisă în timpul funcționării: -20°C până la 50°C (performanță limitată cu temperaturi sub 0°C). Temperatura ambiantă permisă pentru depozitare: 0°C până la 30°C .

== curent continuu

Specificațiile tehnice citate sunt supuse unor toleranțe (în conformitate cu standardele relevante valabile).

Valori de emisie



Aceste valori fac posibilă evaluarea emisiilor de la scula electrică și compararea diferitelor scule electrice. Sarcina reală poate fi mai mare sau mai mică în funcție de condițiile de funcționare, de starea sculei electrice sau de accesoriile utilizate. Vă rugăm să țineți cont de pauze și de perioadele în care sarcina este mai mică în scopul evaluării. Pregătiți măsuri de protecție pentru utilizator, cum ar fi măsuri organizatorice, pe baza estimărilor ajustate.

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorială a celor trei direcții) determinată în conformitate cu EN 50636-2-100:

$a_h =$ valoarea de emisie a vibrațiilor

$K_h =$ incertitudine (vibrații)

Niveluri sonore tipice ponderate A:

$L_{pa} =$ nivel de presiune acustică

$L_{WA} =$ nivel de putere acustică

$K_{pA}, K_{wANVA(G)} =$ Incertitudine

$L_{WA(G)} =$ Nivelul de putere acustică garantat în conformitate cu 2000/14/CE.



Pe durata funcționării, nivelul de zgomot poate depăși 80 dB(A).



Purtați protecții pentru urechi!

Valori măsurate determinate în conformitate cu EN 50636-2-100.

170 27 6540 – 0122

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germania
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS